

REPERTORIO numero 36787

CITTÀ DI TORINO
DIREZIONE URBANISTICA E TERRITORIO
AREA URBANISTICA E
QUALITÀ DEGLI SPAZI URBANI
Arch. Rosa Gilardi

ATTI numero 24661

REPUBBLICA ITALIANA

= ATTO UNILATERALE D'OBBLIGO =

Il giorno cinque giugno duemiladiciassette.

(05-06-2017)

In Torino, nel mio studio in Corso Galileo Ferraris n. 73.

Registrato a Torino 1
il 4 luglio 2017
n. 13771 serie 1T
euro 200,00

Avanti me dottor ANDREA GANELLI

notaio in Torino, iscritto al Collegio Notarile dei Distretti Riuniti di
Torino e Pinerolo,

senza l'assistenza dei testimoni non essendone necessaria la presenza

a' sensi di legge;

sono personalmente comparsi i signori:

= MOSSO Elena, nata a Torino il 2 dicembre 1972, domiciliato per la

carica presso la sede dell'infra indicata società

non in proprio ma nella sua qualità di Consigliere Delegato della so-
cietà:

"MOSSO Costruzioni S.r.l." con sede in Torino, Via Gottardo n. 187,

capitale sociale Euro 98.800,00 (novantottomilaottocento virgola zero

zero), iscritta presso il Registro delle Imprese con il seguente numero

di codice fiscale 06467760010;

con i poteri per quanto infra come dichiara e garantisce risultare an-
che dal predetto Registro delle Imprese;

(in seguito anche MOSSO Costruzioni);

= BERGESIO dott. Giuseppe, nato a Torino il 23 maggio 1966, domici-

U,
Se

liato per la carica in Torino, corso Svizzera n. 95,

U

non in proprio, ma nella sua qualità di Amministratore Delegato del-

S

la società "**IREN ENERGIA S.p.A.**", società con unico socio, con sede

Li

in Torino, corso Svizzera n. 95, capitale sociale Euro 918.767.148,00

E:
Sc
Ri
Pr

(novecentodiciottomilionisettecentosessantasettemilacentot-

to virgola zero zero) interamente versato, iscritta al Registro delle Im-

prese di Torino con il numero di codice fiscale 09357630012 ed al Re-

pertorio Economico Amministrativo presso la Camera di Commercio

di Torino al numero 1045119,

S

con i poteri per quanto infra come dichiara e garantisce risultare an-

D

che dal predetto Registro delle Imprese;

De
De
Ne
Se

(in seguito anche IREN Energia o IEN o Soggetto Attuatore);

D

della cui identità personale io notaio sono certo, i quali, nel nome di

Sp
De
Vi

chi sopra, mi richiedono di ricevere il presente atto al quale viene

PREMESSO CHE:

Pr

a) la società "**MOSSO Costruzioni S.r.l.**" è proprietaria del terreno già

A

identificato al Catasto Terreni di Torino al Foglio 1350, mappale 199,

Sc

oggi mappali 199 - 239 - 240 e 241, individuato in colore blu nella alle-

D

gata Tavola 1;

Ui

S

b) tra le Parti è in corso una trattativa finalizzata alla compravendita

U

di una porzione, identificata in colore verde nella allegata Tavola 2,

del suddetto terreno;

In

c) IREN Energia è interessata, su una porzione del terreno di cui al

precedente punto b, identificata in giallo nella allegata Tavola 3 (oggi

censita al Catasto Terreni al Foglio 1350 Particelle 239 - 240 e 241) alla



realizzazione di un impianto tecnologico a servizio della propria rete di teleriscaldamento;

d) con Deliberazione del Consiglio Comunale n. 2015-03099/009 del 30/07/2015 è stata approvata la Variante urbanistica n. 291 "Area Scalo Vallino-Piazza Nizza";

e) a seguito della suddetta approvazione, per l'attuazione della variante si rende necessario pervenire all'approvazione da parte della Città di Torino dello Studio Unitario d'Ambito della Z.U.T. 13.2/LUGARO ai sensi dell'art. 7 lettera b) "Trasformazione per sub-ambiti" delle N.U.E.A. del P.R.G.;

f) a conferma e ad integrazione di quanto sopra, IREN Energia;

SI IMPEGNA COME SEGUE

Art. 1 - Cessione dell'area destinata a viabilità

Con il presente atto IREN Energia, in qualità di avente causa qualora si addivenisse alla stipulazione dell'atto di compravendita di cui al punto b) delle Premesse, si impegna a cedere gratuitamente alla Città di Torino il sedime occorrente per la realizzazione della nuova viabilità prevista dalla Variante n° 291 del Piano Regolatore di Torino (Tavola 1, fogli 12B e 13A parte del PRG vigente) nella Z.U.T. 13.2/A NIZZA.

Tale sedime consiste in una porzione del terreno identificato al Catasto Terreni di Torino al Foglio 1350, mappale 240 (già parte del n. 199). La porzione di terreno è individuata in blu nella allegata Tavola 3, ha una superficie di 226 m2 ed è censita al Catasto Terreni al Foglio 1350 Particella 240.

U,
Se

U

S
LE.
Sc
Ri
PiS
DD
D
N
Se

D

Sp
D
V

Pi

A

Se

D

U

S

L

h

-

La cessione del terreno di cui sopra avverrà senza diritti edificatori che rimarranno in capo alla Proprietà che potrà utilizzarli nella porzione di terreno, individuato in rosso nella allegata Tavola 3, appartenente all'Ambito 13.2/A NIZZA.

Art. 2 - Condizioni sospensive

La cessione, di cui al precedente art. 1, avverrà nei termini di cui al successivo art. 3 e solo subordinatamente al verificarsi di tutti i seguenti eventi:

a) approvazione da parte della Città di Torino dello Studio Unitario d'Ambito della Z.U.T. 13.2/B LUGARO presentato dalla attuale Proprietà;

b) rilascio del Permesso di Costruire per la realizzazione dell'impianto tecnologico a servizio della rete di teleriscaldamento;

c) vendita della porzione di terreno individuato in verde nella allegata Tavola 2 da parte di MOSSO Costruzioni a IREN Energia;

A seguito dell'avveramento dell'evento di cui al precedente punto a) e in caso di mancato avveramento dell'evento di cui al precedente punto b) e/o c), MOSSO Costruzioni potrà richiedere l'approvazione di un nuovo Studio Unitario d'Ambito della Z.U.T. 13.2/B LUGARO e non sarà vincolata dalle modalità di cessione descritte nel presente atto.

Art. 3 - Modalità di cessione alla Città del terreno destinato a viabilità

A seguito del verificarsi di tutte le condizioni sospensive, di cui alle lettere a), b) e c) del precedente art. 2 del presente atto, il Soggetto At-



tuatore procederà alla realizzazione dell'impianto.

Entro 6 mesi dal termine dei lavori di realizzazione del suddetto impianto e comunque non oltre 4 anni dal rilascio del Permesso di Costruire, il Soggetto Attuatore provvederà alla cessione alla Città del terreno destinato a viabilità identificato in colore blu nella allegata Tavola 3 di superficie pari a 226 m².

Tale cessione avverrà mediante la stipulazione di un contratto definitivo di cessione.

Il Soggetto Attuatore si impegna affinché, all'atto della cessione definitiva, il terreno di cui sopra sarà nella sua piena ed esclusiva proprietà e disponibilità e sarà ceduto libero da vincoli, diritti reali e obbligazioni di terzi, pignoramenti, oneri e pesi di qualsiasi genere, garantito da evizione, molestie nel possesso liti in corso, privilegi, servitù, ipoteche, trascrizioni di pregiudizio, salvo quelli derivanti dal presente Atto Unilaterale d'Obbligo.

Prima della cessione definitiva, il Soggetto Attuatore dovrà eseguire, a proprie cura e spesa e ove necessario, le opere di bonifica ambientale ai sensi dell'art. 28 delle N.U.E.A. del P.R.G. vigente.

Qualora la stipulazione del contratto definitivo di cessione avvenisse oltre i termini di cui sopra per colpe imputabili al Soggetto Attuatore, il Soggetto Attuatore dovrà corrispondere alla Città una penale pari a 100,00 € per ogni giorno di ritardo e fino a un massimo di 10.000,00 €.

Art. 4 - Allegati

Costituiscono allegati al presente atto le seguenti tavole grafiche, che debitamente firmate dai comparenti e da me Notaio si allegano al pre-

Uj
Se

sente atto sotto le lettere "A", "B", "C" et "D" e precisamente:

U
—
S
—
Li

1) Tavola 1 - Situazione catastale A,

2) Tavola 2 - Situazione catastale B,

3) Tavola 3 - Destinazioni d'uso C,

4) Estratto di mappa attuale D,

E:
Sc
Ri
Pr

omessa la lettura delle parti ivi scritte per espressa dispensa avuta dai
comparenti stessi.

Art. 5 - Spese

—
S
—
D

Le spese del presente atto sono a carico di "IREN ENERGIA S.P.A."
con socio unico.

De
De
No
Se

Richiesto io notaio ricevo questo atto da me redatto e scritto in parte
da me, in parte da persone di mia fiducia ed in parte dattiloscritto da
persona pure di mia fiducia su pagine sei circa di due fogli, quale atto
leggo ai comparenti che approvandolo e confermandolo meco notaio
lo sottoscrivono.

Pr
A

Il presente atto viene sottoscritto alle ore quattordici e quarantacin-
que.

Sc
D

F.ti: Giuseppe BERGESIO

U

MOSSO Elena

—
S
—

Andrea GANELLI notaio

U

Ir

—

Atto Unilaterale d'Obbligo

A 24664

TAV. 1 - Situazione catastale A

CATASTO TERRENI TORINO - Foglio 1350	
particella 199	3.531 m ²

Leide Bebesi
Samuele



Rappresentazione su Estratto Mappa Catastale del Comune di Torino Foglio 1350

Torino, 15/05/2017 - formato A3 - scala 1:1000

Atto Unilaterale d'Obbligo

B 24661

TAV. 2 - Situazione catastale B

CATASTO TERRENI TORINO - Foglio 1350	
particella 199 - parte A	1.385 m ²
particella 199 - parte B	2.146 m ²
TOTALE	3.531 m²

Luigi Berlusconi
Giuseppe Berlusconi



Rappresentazione su Estratto Mappa Catastale del Comune di Torino Foglio 1350

Torino, 15/05/2017 - formato A3 - scala 1:1000

Atto Unilaterale d'Obbligo

C. n. 21661

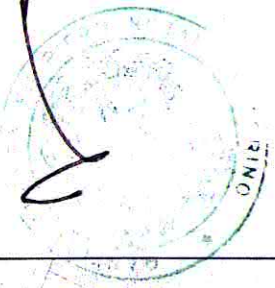
TAV. 3 - Destinazioni d'uso

DESTINAZIONI	
Servizi (S) - Impianti tecnologici (T)	1.741 m ²
Viabilità	226 m ²
porzione Ambito 13.2/A Nizza	179 m ²
TOTALE	2.146 m ²

Giuseppe Barbera

Anna Maria Barbera

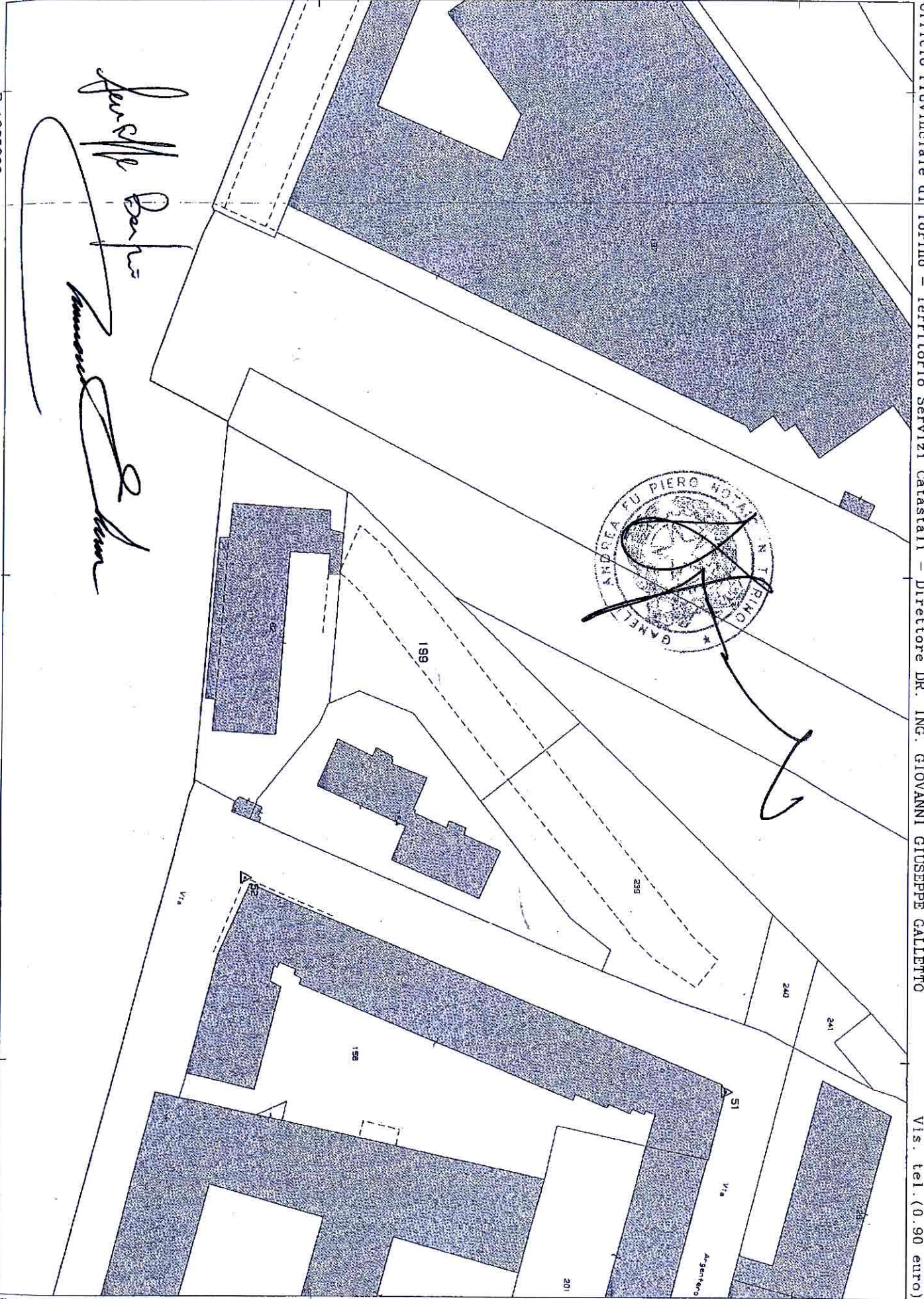
ST



Rappresentazione su Estratto Mappa Catastale del Comune di Torino Foglio 1350

Torino, 15/05/2017 - formato A3 - scala 1:1000

D. N. 21661




Handwritten signatures:
 1. *Giuseppe Barberis*
 2. *Giuseppe Barberis*

Copia conforme all' originale firmato a norma di legge impiega

fogli N. otto

Torino, li 22 SET 2017



Sezione C - Soggetti

A favore

Soggetto n. 1 In qualità di FAVORE
Denominazione o ragione sociale CITTA' DI TORINO
Sede TORINO (TO)
Codice fiscale 00514490010
Relativamente all'unità negoziale n. 1 Per il diritto di PROPRIETA'
Per la quota di 1/1

Contro

Soggetto n. 1 In qualità di CONTRO
Denominazione o ragione sociale IREN ENERGIA S.P.A.
Sede TORINO (TO)
Codice fiscale 09357630012
Relativamente all'unità negoziale n. 1 Per il diritto di PROPRIETA'
Per la quota di 1/1

Sezione D - Ulteriori informazioni

Altri aspetti che si ritiene utile indicare ai fini della pubblicità immobiliare

NELL'ATTO IN OGGETTO E' STATO PREMesso QUANTO SEGUE: " A) LA SOCIETA' "MOSSO COSTRUZIONI S.R.L." E' PROPRIETARIA DEL TERRENO GIA' IDENTIFICATO AL CATASTO TERRENI DI TORINO AL FOGLIO 1350, MAPPALE 199, OGGI MAPPALI 199 - 239 - 240 E 241, INDIVIDUATO IN COLORE BLU NELLA ALLEGATA TAVOLA 1; B) TRA LE PARTI E' IN CORSO UNA TRATTATIVA FINALIZZATA ALLA COMPRAVENDITA DI UNA PORZIONE, IDENTIFICATA IN COLORE VERDE NELLA ALLEGATA TAVOLA 2, DEL SUDDETTO TERRENO; C) IREN ENERGIA E' INTERESSATA, SU UNA PORZIONE DEL TERRENO DI CUI AL PRECEDENTE PUNTO B, IDENTIFICATA IN GIALLO NELLA ALLEGATA TAVOLA 3 (OGGI CENSITA AL CATASTO TERRENI AL FOGLIO 1350 PARTICELLE 239 - 240 E 241) ALLA REALIZZAZIONE DI UN IMPIANTO TECNOLOGICO A SERVIZIO DELLA PROPRIA RETE DI TELERISCALDAMENTO; D) CON DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO COMUNALE N. 2015-03099/009 DEL 30/07/2015 E' STATA APPROVATA LA VARIANTE URBANISTICA N. 291 "AREA SCALO VALLINO-PIAZZA NIZZA"; E) A SEGUITO DELLA SUDDETTA APPROVAZIONE, PER L'ATTUAZIONE DELLA VARIANTE SI RENDE NECESSARIO PERVENIRE ALL'APPROVAZIONE DA PARTE DELLA CITTA' DI TORINO DELLO STUDIO UNITARIO D'AMBITO DELLA Z. U.T. 13.2/LUGARO AI SENSI DELL'ART. 7 LETTERA B) "TRASFORMAZIONE PER SUB-AMBITI" DELLE N.U. E.A. DEL P.R.G.; F) A CONFERMA E AD INTEGRAZIONE DI QUANTO SOPRA, IREN ENERGIA". TUTTO CIO' PREMesso E' STATO CONVENUTO E STIPULATO QUANTO SEGUE: CON L'ATTO CHE SI TRASCRIVE IREN ENERGIA, IN QUALITA' DI AVENTE CAUSA QUALORA SI ADDIVENISSE ALLA STIPULAZIONE DELL'ATTO DI COMPRAVENDITA DI CUI AL PUNTO B) DELLE PREMESSE DELLA PRESENTE NOTA, SI E' IMPEGNATO A CEDERE GRATUITAMENTE ALLA CITTA' DI TORINO IL SEDIME OCCORRENTE PER LA REALIZZAZIONE DELLA NUOVA VIABILITA' PREVISTA DALLA VARIANTE N 291 DEL PIANO REGOLATORE DI TORINO (TAVOLA 1, FOGLI 12B E 13A PARTE DEL PRG VIGENTE) NELLA Z.U.T. 13.2/A NIZZA. TALE SEDIME CONSISTE IN UNA PORZIONE DEL TERRENO IDENTIFICATO AL CATASTO TERRENI DI TORINO AL FOGLIO 1350, MAPPALE 240 (GIA' PARTE DEL N. 199). LA CESSIONE DEL TERRENO AVVERRA' SENZA DIRITTI EDIFICATORI CHE RIMARRANNO IN CAPO ALLA PROPRIETA' CHE POTRA' UTILIZZARLI NELLA PORZIONE DI TERRENO, INDIVIDUATO IN ROSSO NELLA ALLEGATA TAVOLA 3, APPARTENENTE ALL'AMBITO 13.2/A NIZZA. LA CESSIONE, AVVERRA' AL VERIFICARSI DI TUTTI I SEGUENTI EVENTI: A) APPROVAZIONE DA PARTE DELLA CITTA' DI TORINO DELLO STUDIO UNITARIO D'AMBITO DELLA Z.U.T. 13.2/B LUGARO PRESENTATO DALLA ATTUALE PROPRIETA'; B) RILASCIO DEL PERMESSO DI COSTRUIRE PER LA REALIZZAZIONE DELL'IMPIANTO TECNOLOGICO A SERVIZIO DELLA RETE DI TELERISCALDAMENTO; C) VENDITA DELLA PORZIONE DI TERRENO INDIVIDUATO IN VERDE NELLA ALLEGATA TAVOLA 2 DA PARTE DI MOSSO COSTRUZIONI A IREN ENERGIA.

Sezione riservata all'Ufficio

Liquidazione	Totale	€ 235,00	
	Imposta ipotecaria	€ 200,00	Imposta di bollo -
	Tassa ipotecaria	€ 35,00	Sanzioni amministrative -

Eseguita la formalità.

Somma pagata € 235,00 (Duecentotrentacinque/00)
Ricevuta/Prospetto di cassa n. 24711
Protocollo di richiesta TO 491175/1 del 2017

Il Conservatore
Conservatore MONTINARO ELENA

Sezione A - Generalità

Dati relativi al titolo

Descrizione	ATTO NOTARILE PUBBLICO	
Data	05/06/2017	Numero di repertorio 36787/24661
Notaio	- GANELLI ANDREA	Codice fiscale GNL NDR 71A30 G535 X
Sede	TORINO (TO)	

Dati relativi alla convenzione

Specie ATTO TRA VIVI
Descrizione 106 ATTO UNILATERALE D'OBBLIGO EDILIZIO
Voltura catastale automatica NO

Presenza di condizione SI Presenza di termini di efficacia dell'atto -

Altri dati

Sono presenti nella sezione D parti libere relative a sezione A

Dati riepilogativi

Unità negoziali 1 Soggetti a favore 1 Soggetti contro 1

Sezione B - Immobili

Unità negoziale n. 1

Immobile n. 1			
Comune	L219 - TORINO (TO)		
Catasto	TERRENI		
Foglio	1350 Particella	240	Subalterno -
Natura	T - TERRENO		Consistenza -